

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:

- Ryzyko poślizgnięcia się, jeśli obrus nie jest prawidłowo rozłożony i przymocowany.
- Możliwość rozerwania i powstania ostrych krawędzi folii, które mogą skaleczyć.
- Zagrożenie uduszenia w przypadku owinięcia folii wokół szyi, szczególnie u dzieci.
- Kontakt z gorącymi naczyniami może spowodować stopienie i wydzielanie oparów.

Instrukcja bezpiecznego używania:

- Rozkładać obrus na czystym, suchym i stabilnym blacie.
- Upewnić się, że obrus nie zwisa nadmiernie, aby uniknąć zaczepienia i ściągnięcia.
- Nie stawiać bezpośrednio gorących naczyń – używać podkładek.
- Unikać cięcia ostrymi narzędziami bezpośrednio na powierzchni obrusu.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 14 lat.

Utylizacja:

- Uszkodzony lub zużyty obrus wyrzucić do odpadów zmieszanych lub zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów z tworzyw sztucznych.
- Nie palić i nie wyrzucać w środowisku naturalnym.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are formulated in a simple and clear manner, considering elderly individuals and persons with limited mobility.

Risk analysis:

- Risk of slipping if the tablecloth is not properly spread and secured.
- Possible tearing and creation of sharp edges in the foil, which may cause cuts.
- Risk of suffocation if the foil is wrapped around the neck, especially for children.
- Contact with hot dishes may cause melting and release of fumes.

Safe usage instructions:

- Spread the tablecloth on a clean, dry, and stable surface.
- Ensure the tablecloth does not hang excessively to prevent snagging and pulling.

- Do not place hot dishes directly on the surface – use heat-resistant pads.
- Avoid cutting with sharp tools directly on the tablecloth.
- Keep out of reach of children under 14 years old.

Disposal:

- Dispose of damaged or used tablecloths in general waste or according to local plastic waste regulations.
- Do not burn or discard in the natural environment.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před nebezpečím vyplývajícím z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik:

- Riziko uklouznutí, pokud obrus není správně rozložen a upevněn.
- Možnost roztržení a vzniku ostrých hran fólie, které mohou způsobit poranění.
- Nebezpečí udušení při omotání fólie kolem krku, zejména u dětí.
- Kontakt s horkými nádobami může způsobit roztavení a uvolňování výparů.

Pokyny pro bezpečné použití:

- Rozložte obrus na čistém, suchém a stabilním povrchu.
- Zajistěte, aby obrus nepřechýlval příliš přes okraj stolu.
- Nepokládejte horké nádoby přímo na povrch – použijte podložky.
- Nepoužívejte ostré nástroje přímo na obrusu.
- Uchovávejte mimo dosah dětí mladších 14 let.

Likvidace:

- Poškozený nebo opotřebovaný obrus vyhodte do směsného odpadu nebo dle místních předpisů pro likvidaci plastů.
- Nespalujte ani neodhazujte v přírodě.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizika:

- Riziko pošmyknutia, ak obrus nie je správne rozložený a upevnený.

- Možnosť roztrhnutia a vzniku ostrých hrán fólie, ktoré môžu spôsobiť poranenie.
- Nebezpečenstvo udusenía pri omotaní fólie okolo krku, najmä u detí.
- Kontakt s horúcimi nádobami môže spôsobiť roztavenie a uvoľňovanie výparov.

Pokyny na bezpečné používanie:

- Rozložte obrus na čistý, suchý a stabilný povrch.
- Uistite sa, že obrus neprečnieva príliš cez okraj stola.
- Nepokladajte horúce nádoby priamo na povrch – použite podložky.
- Vyhňte sa používaniu ostrých nástrojov priamo na obruse.
- Uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 14 rokov.

Likvidácia:

- Poškodený alebo opotrebovaný obrus zlikvidujte v zmesovom odpade alebo podľa miestnych predpisov o likvidácii plastov.
- Nespaľujte a nevyhadzujte do prírody.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren schützen, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung:

- Rutschgefahr, wenn die Tischdecke nicht richtig ausgebreitet und befestigt ist.
- Möglichkeit des Einreißen und Entstehens scharfer Kanten der Folie, die Verletzungen verursachen können.
- Erstickungsgefahr, wenn die Folie um den Hals gewickelt wird, insbesondere bei Kindern.
- Kontakt mit heißen Gefäßen kann ein Schmelzen und die Freisetzung von Dämpfen verursachen.

Sichere Verwendung:

- Decken Sie den Tisch mit einer sauberen, trockenen und stabilen Unterlage ein.
- Achten Sie darauf, dass die Tischdecke nicht zu weit über den Rand hängt.
- Stellen Sie keine heißen Gefäße direkt auf die Tischdecke – verwenden Sie hitzebeständige Unterlagen.
- Schneiden Sie nicht mit scharfen Werkzeugen direkt auf der Tischdecke.
- Außer Reichweite von Kindern unter 14 Jahren aufbewahren.

Entsorgung:

- Beschädigte oder abgenutzte Tischdecken im Restmüll entsorgen oder gemäß den örtlichen Vorschriften für

Kunststoffabfälle.

- Nicht verbrennen und nicht in die Natur werfen.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають у результаті неправильного використання. Попередження сформульовані просто та зрозуміло, з урахуванням людей похилого віку та осіб з обмеженими руховими можливостями.

Аналіз ризиків:

- Ризик послизнутися, якщо скатертина неправильно розкладена та закріплена.
- Можливість розриву та утворення гострих країв плівки, що може спричинити порізи.
- Небезпека удушення у разі обгортання плівки навколо шиї, особливо у дітей.
- Контакт з гарячим посудом може призвести до плавлення та виділення парів.

Безпечне використання:

- Розкладіть скатертину на чистій, сухій та стійкій поверхні.
- Переконайтеся, що скатертина не звисає надто низько.
- Не ставте гарячий посуд безпосередньо на поверхню – використовуйте підставки.
- Не ріжте гострими предметами безпосередньо на скатертині.
- Зберігайте у недоступному для дітей до 14 років місці.

Утилізація:

- Пошкоджену або зношену скатертину викидайте до змішаних відходів або згідно з місцевими правилами утилізації пластикових відходів.
- Не спалювати та не викидати в навколишнє середовище.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva pericolelor rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și pe cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor:

- Risc de alunecare dacă fața de masă nu este așezată și fixată corect.
- Posibilitatea rușrii și formării unor margini ascuțite ale foliei, care pot provoca tăieturi.

- Перicol de sufocare dacă folia este înfășurată în jurul gâtului, în special pentru copii.
- Contactul cu vase fierbinți poate provoca topirea și eliberarea de vapori.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

- Așezați fața de masă pe o suprafață curată, uscată și stabilă.
- Asigurați-vă că fața de masă nu atâră excesiv.
- Nu puneți vase fierbinți direct pe suprafață – folosiți suporturi termorezistente.
- Evitați tăierea cu obiecte ascuțite direct pe fața de masă.
- Păstrați departe de copii sub 14 ani.

Eliminare:

- Eliminați fața de masă deteriorată sau uzată la deșeurile menajere sau conform reglementărilor locale pentru deșeurile din plastic.
- Nu ardeți și nu aruncați în mediul înconjurător.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készítettük el az általános termékbiztonságról (GPSR). Céljuk a felhasználók védelme a nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, figyelembe véve az időseket és a mozgáskorlátozott személyeket.

Kockázatelemzés:

- Csúszásveszély, ha az abrosz nincs megfelelően kiterítve és rögzítve.
- Szakadás és éles fólíaszélek kialakulásának lehetősége, ami sérülést okozhat.
- Fulladásveszély, ha a fóliát a nyak köré tekerik, különösen gyermekeknél.
- Forró edényekkel való érintkezés olvadási és gőzkibocsátást okozhat.

Biztonságos használati útmutató:

- Terítse az abroszt tiszta, száraz és stabil felületre.
- Ügyeljen arra, hogy az abrosz ne lógjon túl sokat az asztal szélén.
- Ne helyezzen forró edényeket közvetlenül a felületre – használjon hőálló alátéteket.
- Ne vágjon éles eszközökkel közvetlenül az abroszon.
- Tartsa távol 14 éven aluli gyermekektől.

Ártalmatlanítás:

- A sérült vagy elhasznált abroszt helyezze a vegyes hulladékba vagy a helyi műanyag hulladék-kezelési előírások szerint.
- Ne égesse el, és ne dobja ki a természetbe.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от опасности, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, като се вземат предвид възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

Анализ на риска:

- Риск от подхлъзване, ако покривката не е правилно поставена и закрепена.
- Възможност за разкъсване и образуване на остри ръбове на фолиото, които могат да причинят нараняване.
- Опасност от задушаване при увиване на фолиото около врата, особено при деца.
- Контактът с горещи съдове може да доведе до топене и отделяне на изпарения.

Инструкции за безопасна употреба:

- Поставете покривката върху чиста, суха и стабилна повърхност.
- Уверете се, че покривката не виси прекалено много надолу.
- Не поставяйте горещи съдове директно върху повърхността – използвайте термоустойчиви подложки.
- Не режете с остри инструменти директно върху покривката.
- Пазете далеч от деца под 14 години.

Изхвърляне:

- Изхвърлете повредената или износена покривка в смесените отпадъци или според местните правила за пластмасови отпадъци.
- Не изгаряйте и не изхвърляйте в природата.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από εσφαλμένη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων:

- Κίνδυνος ολίσθησης αν το τραπέζομάντηλο δεν τοποθετηθεί και στερεωθεί σωστά.
- Πιθανότητα σχισίματος και δημιουργίας κοφτερών άκρων που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Κίνδυνος πνιγμού εάν το υλικό τυλιχθεί γύρω από τον λαιμό, ιδιαίτερα στα παιδιά.
- Επαφή με ζεστά σκεύη μπορεί να προκαλέσει τήξη και εκπομπή ατμών.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

- Τοποθετήστε το τραπεζομάντηλο σε καθαρή, στεγνή και σταθερή επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν κρέμεται υπερβολικά από τις άκρες.
- Μην τοποθετείτε ζεστά σκεύη απευθείας στην επιφάνεια – χρησιμοποιήστε ανθεκτικά στη θερμότητα υποθέματα.
- Μην κόβετε με αιχμηρά αντικείμενα απευθείας πάνω στο τραπεζομάντηλο.
- Φυλάσσεται μακριά από παιδιά κάτω των 14 ετών.

Διάθεση:

- Πετάξτε τραπεζομάντηλα που έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά στα σύμμεικτα απορρίμματα ή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα πλαστικά απόβλητα.
- Μην καίτε και μην απορρίπτετε στο περιβάλλον.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal 2023 m. ES reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR). Jų tikslas – apsaugoti naudotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprasta ir aiškia kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė:

- Paslydimų pavojus, jei staltiesė netinkamai paklota ir pritvirtinta.
- Galimybė plyšti ir susidaryti aštriems kraštams, galintiems sužeisti.
- Paspringimo pavojus, jei plėvelė apvyniojama aplink kaklą, ypač vaikams.
- Kontaktas su karštais indais gali sukelti lydimąsi ir garų išsiskyrimą.

Saugus naudojimas:

- Išskleiskite staltiesę ant švaraus, sauso ir stabilaus paviršiaus.
- Įsitinkite, kad staltiesė pernelyg nenukara.
- Nedėkite karštų indų tiesiai ant paviršiaus – naudokite karščiui atsparius padėkliukus.
- Nekirkite aštriais įrankiais tiesiai ant staltiesės.
- Laikyti vaikams iki 14 metų nepasiekiamoje vietoje.

Utilizavimas:

- Sugedusią arba susidėvėjusią staltiesę išmeskite į mišrias atliekas arba pagal vietines plastiko atliekų tvarkymo taisykles.
- Nedeginti ir nemesti į aplinką.

Latviešu

Šie drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar ES Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas rezultātā. Brīdinājumi

izteikti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un personas ar kustību traucējumiem.

Riska analīze:

- Slīdēšanas risks, ja galdauts nav pareizi uzklāts un nostiprināts.
- Iespēja saplīst un veidoties asām malām, kas var izraisīt traumas.
- Aizrīšanās risks, ja plēvi aptin ap kaklu, īpaši bērniem.
- Saskare ar karstiem traukiem var izraisīt kušanu un tvaiku izdalīšanos.

Droša lietošana:

- Uzklājiet galdautu uz tīras, sausas un stabilas virsmas.
- Pārlicinieties, ka galdauts nav pārlietu nokarājies.
- Nelieciet karstus traukus tieši uz virsmas – izmantojiet karstumizturīgus paliktņus.
- Negrieziet ar asiem priekšmetiem tieši uz galdauta.
- Sargāt no bērniem līdz 14 gadu vecumam.

Utilizācija:

- Bojātu vai nolietotu galdautu izmetiet sadzīves atkritumos vai saskaņā ar vietējiem plastmasas atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
- Nededzināt un nemest vidē.

Suomi

Nämä turvallisuuohjeet on laadittu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisestä tuoteturvallisuuudesta (GPSR). Ohjeiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä vääriinkäytöstä johtuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu selkeällä ja yksinkertaisella tavalla, huomioiden iäkkäät ja liikkumisrajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi:

- Liukastumisvaara, jos pöytäliina ei ole oikein asetettu ja kiinnitetty.
- Repeämisvaara ja terävien reunojen muodostuminen, mikä voi aiheuttaa vammoja.
- Tukehtumisvaara, jos muovimateriaalia kiedotaan kaulan ympärille, erityisesti lapsilla.
- Kuumien astioiden kosketus voi aiheuttaa sulamista ja höyryjen vapautumista.

Turvallinen käyttö:

- Aseta pöytäliina puhtaalle, kuivalle ja vakaalle pinnalle.
- Varmista, ettei pöytäliina roiku liikaa reunoilta.
- Älä aseta kuumia astioita suoraan pinnalle – käytä kuumuutta kestäviä aluslautasia.
- Älä leikkaa terävillä välineillä suoraan pöytäliinan päällä.
- Pidettävä poissa alle 14-vuotiaiden ulottuvilta.

Hävittäminen:

- Hävitä kulunut tai vahingoittunut pöytäliina sekajätteisiin tai paikallisten muovinkierrätysohjeiden

mukaisesti.

- Älä polta tai hävitä luontoon.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavnim i razumljivim jezikom, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:

- Opasnost od klizanja ako stolnjak nije pravilno postavljen i učvršćen.
- Mogućnost kidanja i stvaranja oštarih rubova koji mogu uzrokovati ozljede.
- Opasnost od gušenja ako se materijal omota oko vrata, posebno kod djece.
- Kontakt s vrućim posuđem može uzrokovati topljenje i oslobađanje para.

Sigurna uporaba:

- Postavite stolnjak na čistu, suhu i stabilnu površinu.
- Pazite da stolnjak ne visi previše preko ruba.
- Ne stavljajte vruće posuđe izravno na površinu – koristite podloške otporne na toplinu.
- Ne režite ostrim predmetima izravno na stolnjaku.
- Čuvati izvan dohvata djece mlađe od 14 godina.

Zbrinjavanje:

- Oštećeni ili istrošeni stolnjak odložite u miješani otpad ili prema lokalnim propisima o zbrinjavanju plastike.
- Ne spaljivati niti odbacivati u okoliš.

Slovenščina

Ti varnostni napotki so pripravljeni v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjeni so zaščititi uporabnikov pred nevarnostmi zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so zapisana na preprost in razumljiv način, ob upoštevanju starejših in gibalno oviranih oseb.

Analiza tveganja:

- Nevarnost zdrsa, če prt ni pravilno nameščen in pritrjen.
- Možnost trganja in nastanka ostrih robov, ki lahko povzročijo poškodbe.
- Nevarnost zadušitve, če se material ovije okoli vratu, zlasti pri otrocih.
- Stik z vročo posodo lahko povzroči taljenje in sproščanje hlapov.

Varna uporaba:

- Položite prt na čisto, suho in stabilno površino.
- Prepričajte se, da prt ne visi preveč čez rob.
- Ne polagajte vroče posode neposredno na površino –

uporabite podstavke, odporne na toploto.

- Ne režite z ostrimi predmeti neposredno na prt.
- Hraniti izven dosega otrok, mlajših od 14 let.

Odstranjevanje:

- Poškodovan ali obrabljen prt zavrzite med mešane odpadke ali skladno z lokalnimi predpisi o ravnanju s plastičnimi odpadki.
- Ne sežigajte in ne odlagajte v naravo.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques :

- Risque de glissade si la nappe n'est pas correctement placée et fixée.
- Possibilité de déchirure et de formation de bords tranchants pouvant causer des blessures.
- Risque d'étouffement si le matériau est enroulé autour du cou, surtout chez les enfants.
- Contact avec des plats chauds pouvant entraîner la fonte et l'émission de vapeurs.

Utilisation en toute sécurité :

- Placer la nappe sur une surface propre, sèche et stable.
- Veiller à ce qu'elle ne dépasse pas excessivement du bord.
- Ne pas poser de plats chauds directement sur la surface – utiliser des dessous-de-plat résistants à la chaleur.
- Ne pas couper avec des objets tranchants directement sur la nappe.
- Tenir hors de portée des enfants de moins de 14 ans.

Élimination :

- Jeter la nappe usée ou endommagée avec les déchets ménagers ou selon les règles locales pour les déchets plastiques.
- Ne pas brûler et ne pas jeter dans la nature.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han elaborado de conformidad con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios contra los peligros derivados de un uso inadecuado. Las advertencias se han redactado de forma sencilla y clara, teniendo en cuenta a las personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos:

- Riesgo de resbalones si el mantel no está correctamente colocado y asegurado.
- Posibilidad de desgarros y formación de bordes afilados que pueden causar lesiones.
- Riesgo de asfixia si el material se enrolla alrededor del cuello, especialmente en niños.
- El contacto con utensilios calientes puede provocar el derretimiento y la emisión de vapores.

Uso seguro:

- Colocar el mantel sobre una superficie limpia, seca y estable.
- Asegurarse de que no cuelgue demasiado por los bordes.
- No colocar utensilios calientes directamente sobre la superficie – usar salvamanteles resistentes al calor.
- No cortar con objetos afilados directamente sobre el mantel.
- Mantener fuera del alcance de los menores de 14 años.

Eliminación:

- Desechar el mantel dañado o desgastado con los residuos generales o según la normativa local de reciclaje de plásticos.
- No quemar ni abandonar en la naturaleza.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från faror som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys:

- Halkrisk om duken inte är korrekt placerad och fastsatt.
- Risk för revor och vassa kanter som kan orsaka skador.
- Kvävningsrisk om materialet lindas runt halsen, särskilt för barn.
- Kontakt med heta föremål kan orsaka smältning och ångutsläpp.

Säker användning:

- Placera duken på en ren, torr och stabil yta.
- Se till att den inte hänger för mycket över kanterna.
- Ställ inte heta föremål direkt på ytan – använd värmeståliga underlägg.
- Skär inte direkt på duken med vassa föremål.
- Förvaras utom räckhåll för barn under 14 år.

Avfallshantering:

- Kassera skadad eller sliten duk i hushållsavfallet eller enligt lokala regler för plaståtervinning.
- Bränn inte och släng inte i naturen.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra perigos resultantes do uso incorreto. Os avisos foram redigidos de forma simples e clara, tendo em conta pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de riscos:

- Risco de escorregamento se a toalha de mesa não estiver corretamente colocada e fixada.
- Possibilidade de rasgos e formação de bordas afiadas que podem causar ferimentos.
- Risco de asfixia se o material for enrolado à volta do pescoço, especialmente em crianças.
- O contacto com recipientes quentes pode provocar derretimento e libertação de vapores.

Utilização segura:

- Colocar a toalha de mesa numa superfície limpa, seca e estável.
- Garantir que não fica demasiado pendente nas extremidades.
- Não colocar recipientes quentes diretamente sobre a superfície – utilizar bases resistentes ao calor.
- Não cortar com objetos afiados diretamente sobre a toalha de mesa.
- Manter fora do alcance de crianças com menos de 14 anos.

Eliminação:

- Eliminar a toalha de mesa danificada ou gasta no lixo doméstico ou de acordo com as regras locais para reciclagem de plásticos.
- Não queimar nem deitar na natureza.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren als gevolg van verkeerd gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse:

- Risico op uitglijden als het tafelkleed niet correct is geplaatst en vastgezet.
- Kans op scheuren en scherpe randen die verwondingen kunnen veroorzaken.
- Verstikkingsgevaar als het materiaal om de hals wordt gewikkeld, vooral bij kinderen.
- Contact met hete voorwerpen kan leiden tot smelten en het vrijkomen van dampen.

Veilig gebruik:

- Plaats het tafelkleed op een schoon, droog en stabiel

oppervlak.

- Zorg ervoor dat het niet te ver over de randen hangt.
- Plaats geen hete voorwerpen direct op het oppervlak – gebruik hittebestendige onderzetters.
- Snijd niet direct op het tafelkleed met scherpe voorwerpen.
- Buiten het bereik van kinderen jonger dan 14 jaar houden.

Verwijdering:

- Gooi een beschadigd of versleten tafelkleed weg bij het restafval of volgens de lokale voorschriften voor plasticrecycling.
 - Niet verbranden of in de natuur achterlaten.
-

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi:

- Rischio di scivolamento se la tovaglia non è posizionata e fissata correttamente.
- Possibilità di strappi e formazione di bordi taglienti che possono causare lesioni.
- Rischio di soffocamento se il materiale viene avvolto attorno al collo, soprattutto nei bambini.
- Il contatto con stoviglie calde può causare fusione e rilascio di vapori.

Uso sicuro:

- Posizionare la tovaglia su una superficie pulita, asciutta e stabile.
- Assicurarsi che non penda troppo dai bordi.
- Non posizionare stoviglie calde direttamente sulla superficie – utilizzare sottopentole resistenti al calore.
- Non tagliare con oggetti affilati direttamente sulla tovaglia.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 14 anni.

Smaltimento:

- Smaltire la tovaglia danneggiata o usurata nei rifiuti indifferenziati o secondo le norme locali per il riciclo della plastica.
- Non bruciare né abbandonare nell'ambiente.